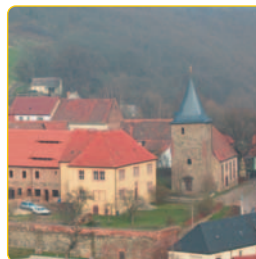




Einheitsgemeinde

Stadt Mansfeld



Informationsbroschüre

Häuslicher Krankenpflagedienst

Landkreis Mansfelder Land



Michael Staeger
examinierter Krankenpfleger

Neumarkt 1
06343 Mansfeld
Tel.: 03 47 82 / 9 03 09

Hirtenweg 6
06333 Hettstedt
Tel.: 0 34 76 / 85 18 23



AlexA Seniorenresidenz
Zeppelinstraße 10
D-06295 Eisleben
Telefon: 03475/714-0
Telefax: 03475/714-110
info@alex-seniorendienste.de
www.alex-seniorendienste.de

Pflege und Gesundheit



Die Johanniter

Johanniter-Ordenshaus – alten- und behindertengerechtes Wohnen

- ◆ Betreuung und Pflege durch qualifiziertes Personal (ambulanter Pflegedienst im Hause)
- ◆ Möglichkeiten der Inanspruchnahme von hauswirtschaftlichen Leistungen in Kooperation mit dem Pflegeheim (Küche, Reinigung, Wäsche, technischer Dienst)
- ◆ Teilnahme zu allen Veranstaltungen des Pflegeheimes - siehe Veranstaltungsplan in der monatlichen »Johanniter-Rundschau«
- ◆ Mitbenutzung der gesamten Gartenanlagen für beide Objekte

Johanniterhaus Mansfeld – Pflegeheim

- ◆ Betreuung und Pflege durch qualifiziertes Personal
- ◆ Hauseigene Küche – Wahlmöglichkeiten zu allen Mahlzeiten
- ◆ öffentlicher Seniorenmittagstisch
- ◆ Kurzzeitpflege – Pflege nach Krankenhausaufenthalt oder bei Urlaub und Krankheit der jetzigen Pflegeperson
- ◆ Teilnahme an allen kulturellen Veranstaltungen, Gottesdiensten und Andachten

Auskunft

- ◆ Heimleiterin: Frau Undine Handschke
Pflegedienstleiter: Herr Michael Olejnik

Ordenshaus



Pflegeheim



Johanniterhaus Mansfeld
Sangerhäuser Straße 34 a • 06343 Mansfeld

Telefon (03 47 82) 8 75 - 0 • Telefax (03 47 82) 87 51 03
www.mansfeld.alteneinrichtung.johanniter.de
E-Mail: Undine.Handschke@johanniterhaus.de
E-Mail: Michael.Olejnik@johanniterhaus.de



*Sehr geehrte Bürgerinnen
und Bürger,
sehr geehrte Gäste,*

ich begrüße Sie in unserer Stadt Mansfeld und heiße Sie auf das Herzlichste willkommen.

Durch diese, inzwischen 4. überarbeitete Auflage des Amtsführers soll den ortsansässigen Bürgern eine Nachschlagemöglichkeit in die Hand gegeben werden, um sich über Wichtiges in den Gemeinden informieren zu können. Entdecken Sie Neues oder bisher Ungekanntes. Lassen Sie sich einladen zu einem Streifzug durch reizvolle Landschaft mit schmucken Harzdörfern und wandeln Sie auf den Spuren von Martin Luther durch die Einheitsgemeinde Mansfeld.

Unseren Bürgern, als auch unseren Gästen soll diese Broschüre eine Orientierungshilfe sein. Wir möchten anschaulich aufzeigen, an wen und

wohin Sie sich bei der Erledigung Ihrer Angelegenheiten wenden können. Sollten noch Fragen ungeklärt sein, stehen Ihnen die Mitarbeiter der Fachämter mit Rat und Hilfe stets zur Seite.

Meinen besonderen Dank möchte ich allen Firmen aussprechen, die durch Ihre Anzeigen die kostenlose Verteilung dieser Broschüre ermöglicht haben.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Dietmar Sauer
Bürgermeister der
Einheitsgemeinde Stadt Mansfeld

Stadt Mansfeld

Branchenverzeichnis

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet.

Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Branche	Seite
Ambulanter Pflegedienst	U2
Anwälte	2
Apotheke	20
Augenoptik	20
Automatenservice	3
Autoreparaturen	U3
Backwaren	3
Baufinanzierungen	15
Baustoffe	U3
Bauunternehmung	22
Betreutes Wohnen	U2
Bleiverglasung	18
Brandschutztechnik	14
Café	19

Branche	Seite
Dachdeckereien	22
Dienstleistungen	19
Fassaden	22
Feuerwehrbedarf	14
Gebäudereinigung	U3
Glas	18
Grabmale	22
Hausmeisterservice	19
Heizung u. Sanitär	13
Karosseriebau	U3
Klima- u. Kältetechnik	18
Krankenpflegedienste	U2, 20
Kreisbahn	U3
Malerfachbetrieb	U3
Maschinenreinigung	U3
Motorradcenter	U3
Optiker	20
Partyservice	13, 19
Pflegeheim	U2
Physiotherapie	20
Poolservice	14
Rechtsanwälte	2

Branche	Seite
Schwimmbadtechnik	14
Seniorenheim	20
Solar	22
Soziale Dienste	20
Steinmetzbetrieb	22
Steuerberatung	2
Versicherungen	15
Wirtschaftsprüfung	2
Wohnungsbaugesellschaften	3, U3
Zimerei	22

EML 

Vertriebs & Service GmbH – Ihr Versicherungsmakler

Karin König

Siebiggeröder Straße 1 Telefon » 034782.22384
 06343 Mansfeld Telefax » 034782.22384
 karin-mansfeld@t-online.de Mobil » 0160.2091909

Anwaltskanzlei KNEISEL & FIX



Rechtsanwältin **Rechtsanwältin** **Rechtsanwalt**
Bärbel Kneisel *Kerstin Fix* *Reinhard Miethke*

– alle Rechtsgebiete –

Untere Bahnhofstraße 2 · 06333 Hettstedt
 (im Haus der Volksbank)

Telefon: 0 34 76/81 21 00 · Telefax: 0 34 76/81 21 02
www.rain-kneisel.de

Jürgen Wozniakowski
 Rechtsanwalt

Herbert K. Hofmann
 Steuerberater

Luisenstraße 18 K, 06333 Hettstedt
 Tel. 0 34 76/81 06 59, Fax 0 34 76/20 00 98
www.Anwaltexpert.de

	Seite
Grußwort	1
Branchenverzeichnis	2
Mansfeld-Lutherstadt	4
Großbörfner	6
Biesenrode	7
Gorenzen	8
Möllendorf	9
Piskaborn	10
Siebiggerode	11
Annarode	11
Vatterode	12

	Seite
Zahlen, Daten, Fakten	13
Ämter	14
Was erledige ich wo	15
Auswärtige Behörden	16
Kirchen, Seniorenheime	16
Abwasserzweckverband	16
Kindertagesstätten	17
Schulen	17
Turn- und Sportstätten	17
Vereine	18
Ärzte, Apotheken, Krankenhäuser	21

	Seite
Gaststätten	23
Notruftafel	24
Feuerwehren	24
Impressum	24



Mansfelder Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Lutherstr. 28 * 06343 Mansfeld-Lutherstadt * Tel. (03 47 82) 2 02 69 * Fax (03 47 82) 2 12 00

Postanschrift: PF 8 * 06338 Mansfeld-Lutherstadt

e-mail: mwv-mansfeld@t-online.de * Internet: www.mansfeld-wohnen.de



Unsere Leistungen:

Verwaltung – Bewirtschaftung

Instandhaltung – Modernisierung

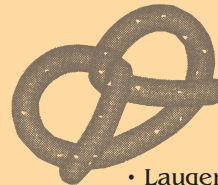


AUTOMATENSERVICE Lopatte GmbH

Getränke- und
Verpflegungssysteme

Hüttenberg 12 · 06348 Großbörfner

☎ (0 34 76) 89 35 49



Brezel-Eck

Spezialitäten
zum Fertigbacken

- Laugengebäck
- Plundergebäck
- Spezialbrötchen
- Croissant
- Baguette und Ciabatta
- Berliner

Friedrichstraße 57 (Am Denkmal) · Mansfeld/Leimbach
Mo. - Fr. 8 - 12 und 14 - 17 Uhr · Tel. 03 47 82/9 19 72

Stadt Mansfeld

Ortschaft Mansfeld-Lutherstadt

Einheitsgemeinde Stadt Mansfeld

Einwohner: 8874

Fläche: 78,99 km²

Ortschaften: Annarode, Biesenrode, Gorenzen, Großörner, Mansfeld-Lutherstadt, Möllendorf, Piskaborn, Siebigerode, Vatterode,



Denkmal Germania

Ortschaft Mansfeld-Lutherstadt

Einwohner: 3526

Fläche: 11,31 km²

Ortsteil: Leimbach mit Waldsiedlung

Die heutige Ortschaft Mansfeld besteht aus den ehemaligen selbständigen Städten Leimbach und Mansfeld.

Im Zuge einer Verwaltungsreform wurden 1950 die beiden Städte zu einer Verwaltungseinheit zusammengelegt.

Im Jahre 973 wurden Leimbach und Mansfeld in einem Tauschvertrag, in Anwesenheit Kaiser Otto II, zwischen dem Erzbischof von Magdeburg und dem Abt von Fulda erstmals urkundlich erwähnt. Mansfeld und Leimbach kommen zum neu geschaffenen Erzbistum Magdeburg.

Die erstmals um 1229 erwähnte, aber sicherlich ältere Burg Mansfeld, war Stammsitz der Grafen von Mansfeld. Die Burg wurde nach der Erbteilung 1501 zu einer der mächtigsten Festungsanlagen der damaligen Zeit ausgebaut.

Die Gebäude des Schlosses Vorderort mit der gotischen Schloßkirche, die Ruinen von Schloß Mittel- und Hinterort, sowie die noch immer mächtig anmutenden Festungsanlagen geben heute noch einen Eindruck von der gewaltigen und prunkvollen Bautätigkeit der Mansfelder Grafen.

Schloß Mansfeld ist heute eine Jugendbildungs- und Begegnungsstätte des Fördervereins „Schloß Mansfeld e. V.“

Um 1400 erhält Mansfeld das Stadtrecht. Leimbach darf ab 1530 einen Wochenmarkt abhalten und besitzt somit das Stadtrecht.

Entscheidend für die Entwicklung der Stadt Mansfeld im Mittelalter wurde der Kupfer- und Silberbergbau, die Kupferverarbeitung in den Hütten und der Kupferhandel, bei dem jährlich bis zu 40.000 Zentner Kupfer und beträchtliche Mengen Silber nach fast ganz Europa exportiert wurden.

Auch Hans Luder (seine Söhne Martin und Jakob änderten später die Schreibweise ihres Familiennamens in Luther um) kam 1484 nach Mansfeld, um im Berg- und Hüttenwesen zu arbeiten. Durch seinen Sohn Dr. Martin Luther, der hier seine Kindheit und Jugend verbrachte, ist Mansfeld über die Landesgrenzen hinaus bekannt geworden. An Martin Luther erinnern heute sein Elternhaus, Luther's Schule, das 1913 ihm zu Ehren aufgestellte Lutherdenkmal, der Lutherbrunnen und die ehemalige Stadtschule, welche 1839 den Ehrennamen Lutherschule verliehen bekam.

Das Lutherdenkmal zeigt 3 entscheidende Ereignisse in seinem Leben.

- „Hinaus in die Welt“ Abschied des 13-jährigen aus Mansfeld
- „Hinein in den Kampf“ Der Thesenanschlag zu Wittenberg
- „Hindurch zum Sieg“ Auf dem Reichstag zu Worms

Stadt Mansfeld

Ortschaft Mansfeld-Lutherstadt

Eine weitere Sehenswürdigkeit ist die St. Georgskirche. Die heutige Gestalt der Kirche entstand in den Jahren 1497 – 1518.

Sehenswerte Ausstattungen sind u.a.:

- das Bild „Die Auferstehung Christi“ aus der Cranachwerkstatt und
- der Haupt- und Kreuzaltar mit der Darstellung der Kreuzigung Christi (um 1510/15), sowie der
- Altar mit der Marienkrönung (1492).

An weitere prominente Bürger Mansfelds erinnern das Wohnhaus des Chronisten der Grafschaft Mansfeld, Cyriacus Spangenberg, und die Gedenktafel auf dem Grundstück des Geburtshauses von Naturforscher Franz Wilhelm Junghuhn.

In der Mitte zwischen Mansfeld und Leimbach überspannt der Viadukt der „Wipperliebe“ die Bundesstraße 86. Die Brücke wurde während des 1. Weltkrieges in Betrieb genommen. Sie ist die einzige genietete und größte Unterzugbrücke im Bahnstreckenbetrieb Deutschlands.

Unübersehbar präsentiert sich im Stadtteil Leimbach, gegenüber den beiden Fernverkehrsstraßen 242 und 86, das Denkmal der Germania.

Das Kriegerdenkmal wurde am 19. Juli 1885 eingeweiht und erinnert an den Befreiungskrieg von 1870/1871.

Der Kupferbergbau in der Grafschaft Mansfeld begann nach Spangenberg 1199 bei Hettstedt. 1463 wurde nachweisbar die Kreuzhütte vor dem Ort Leimbach erwähnt. Mit der Schließung der Eckardt-Hütte um 1923, endete die

Bergbau- und Hüttentätigkeit auf dem Territorium Mansfelds.

Die Stadt Mansfeld trägt seit dem 7. September 1996 den Ehrennamen Lutherstadt.

In Mansfeld gibt es ein erschlossenes Gewerbegebiet von ca. 50.000 m².

Am Mansfelder Teich entsteht ein Zentrum für experimentelle Archäologie und Museumspädagogik, wo die Steinzeit nachgestellt wird.

Vom 30. Oktober bis 1. November 1998 war Mansfeld Gastgeber des ersten „Festival der Reformation“, das der Veranstalter, der Europäische Tourismusverbund „Stätten der Reformation“ jährlich an einem anderen Ort in Deutschland oder Europa durchgeführt hat.

Der Verbund hat seinen Sitz in der Stadtinformation der Stadt Mansfeld.



Das Elternhaus von Martin Luther

Stadt Mansfeld

Ortschaft Großörner

Ortschaft Großörner

Einwohner: 2063
 Fläche: 12,76 km²
 Ortsteil: Rödgen

Ursprung und Name der Ortschaft reichen weit in vorgeschichtliche Zeit zurück. „Arnare“, der älteste Name, ist altgermanischer Herkunft und bedeutet etwa „Das Dorf der Schnitter“. Angehörige des hermundurischen und später thüringischen Hochadels lebten vom 3. bis zum 6. Jahrhundert hier und fanden am Ort-

schaftsausgang nach Hettstedt ihre letzte Ruhestätte. Ihre Grabbeigaben, goldene Ringe und Armreifen, dazu eine Pferdetrense, mit Goldblech und Silber kunstvoll bearbeitet, haben geradezu internationalen Rang. 973 erfolgte die erste urkundliche Erwähnung im Zusammenhang mit einem Gebietstausch zwischen dem Kloster Fulda und dem Erzbistum Magdeburg.

Großörner ist von alters her, wie auch Mansfeld, vom Bergbau geprägt. Durch die Nähe zum Industriegebiet von Hettstedt wurde Groß-

örner in erster Linie ein Wohnort für die im Bergbau und der Verhüttung tätige Bevölkerung. Am nordwestlichen Ortsrand befand sich etwa ab dem 13. Jahrhundert eine Vielzahl kleiner und kleinster Schächte, die noch heute auf den Ackerflächen deutlich erkennbar sind. Unweit des Ortes, im Gelände der Kupfer-Silber-Hütte begann 1824 die Ablösung des alten Saigerprozesses zur Entsilberung des Kupfers durch die hier befindliche Amalgamation-Silbergewinnung durch Lösung von Silber in Quecksilber. Auch nachfolgende Entsilberungsprozesse wurden hier entwickelt. Die Steuereinnahmen der Gemeinde stiegen durch die im Ort befindlichen Betriebe beträchtlich an, so daß bereits in der Zeit vor dem II. Weltkrieg die Straßen gepflastert werden konnten. Ein komplett neues Wohngebiet in Form einer Siedlung entstand ab 1936. Im Jahre 1939 wurde das Mühlenbad gebaut, mit seiner malerischen Außenanlage in den Sommermonaten eine noch immer gern genutzte Einrichtung. Bis 1990 wurden in den Industriebetrieben von Großörner das gesamte Silber aus Mansfelder Kupferschiefer, ca. 11.000 t, gewonnen.

Große Initiative bewiesen die Bürger von Großörner beim Bau ihrer Turnhalle in den 70er Jahren. Der Bau wurde in nur 10 Monaten fertiggestellt. Die Halle wurde im Jahre 2004/2005 zu einer Mehrzweckhalle umgebaut.

1991 ließ die Gemeinde im Zentrum des Ortes, unmittelbar an der B 86 gelegen, ein Büro- und Geschäftshaus erbauen. Es beherbergt verschiedene Dienstleistungsunternehmen und Geschäfte.



Freibad

Stadt Mansfeld

Ortschaft Biesenrode

Ortschaft Biesenrode

Einwohner: 444
 Fläche: 6,73 km²
 Ortsteil: Saurasen

Die Ortschaft Biesenrode liegt im Wippertal und gilt als eine der landschaftlich am schönsten gelegenen Ortschaften unserer Stadt Mansfeld. Die erste urkundliche Erwähnung datiert auf das Jahr 1144 als „Biseroth“. Die Ortschaft ist jedoch wahrscheinlich schon viel früher entstanden, denn der Name Biesenrode hängt mit dem Wort „Bisino“ zusammen. Bisino war der letzte König des Thüringer Reiches, er starb um das Jahr 500.

Aus dem Jahre 1698 stammt der Neubau des Ritterhofes, der im Ortskern mit seinen wehrhaften Mauern ortsbildprägend ist. Zusammen mit der sich unmittelbar daneben befindlichen Kirche ist hier der historische Ortskern angesiedelt.

Wegen der landschaftlichen Schönheiten, die vom Wippertal und den bewaldeten Höhenzügen, die bis unmittelbar an den Ort grenzen, geprägt sind, ist Biesenrode für Naturliebhaber und Wanderfreunde die ideale Adresse.

Für das leibliche Wohl unserer Gäste wird im neu errichteten Lokal „Zum Wippertal“ mit schmackhaften regionalen Gerichten gesorgt. In den Wintermonaten können Sie hier mit

etwas Glück ein zünftiges Schlachtfest miterleben. Übernachtungsmöglichkeiten bestehen in gut ausgestatteten Zimmern. In dem Gelände befindet sich auch ein Kinderspielfeld. Am Ortsrand ist eine gepflegte Sportanlage mit Kegelbahn sowie der Festplatz für das jährlich stattfindende Heimatfest vorhanden. Dieses Fest stellt stets einen besonderen Höhepunkt dar. Wenn sich dabei normale Bürger in namhafte Showgrößen verwandeln und ihren Auftritt absolvieren, gibt es im Publikum meist kein Halten mehr. Dazu, und zu vielem mehr möchten wir Sie einladen.

Wir sind über die Harzhochstraße, B 242, sehr gut erreichbar. Aber auch mit dem Bus und der Bahn, speziell der Wippertalbahn, können Sie nach Biesenrode kommen.



Ortschaft Biesenrode

Stadt Mansfeld

Ortschaft Gorenzen

Ortschaft Gorenzen

Einwohner: 364
 Fläche: 6,73 km²
 Ortsteil: Baumerode

Die Ortschaft Gorenzen liegt auf einem Ausläufer des Südharzes.

Die Ortschaft wird im Süden durch den Hagenbach, im Norden durch den Mühlberg und im Westen durch den Manertsberg, mit 397 m ü NN zugleich die höchste Erhebung im Mansfelder Landkreis; begrenzt und liegt 5 km südlich der B 242 Richtung Mansfeld-Harzerode.

Gorenzen entstand um das Jahr 1000 aus einer wendischen Siedlung, entsprechend dem wendischen Wort Gora = Berg, daher die Siedlung auf dem Berg. Im Jahre 1270 erhielt Gorenzen eine eigene Kirche, wo ein sehr großes, schönes Taufbecken aus Messing beachtenswert ist, das der Kirche 1641 von einem gewissen Peter Numburg geschenkt wurde. Bereits 1909 erhielt der Ort eine zentrale Wasserversorgung, welche durch eine Windturbine betrieben wurde.

In der Gemarkung, dicht beim Forsthaus Hagen, ließ sich der Großgrundbesitzer Wenzel seinerzeit ein Jagdhaus bauen, in dem sich 1944 der ehemalige Leipziger Oberbürgermeister Goerdeler verbarg, nachdem das Attentat auf Hitler misslungen war, an dem er beteiligt war. Als die Geheime Staatspolizei davon Kenntnis erhielt, war Goerdeler bereits fort, aber Wenzel wurde für seine Hilfestellung

von der SS grausam zur Verantwortung gezogen und hingerichtet. Heute ist das Jagd-schloss, malerisch im Wald gelegen, eine Jugendherberge mit zahlreichen Möglichkeiten zur sportlichen Betätigung.

Dem Tagestouristen bietet Gorenzen vielseitige Wandermöglichkeiten durch seine zu allen Jahreszeiten schönen Waldgebiete. Besondere Ausflugsziele und Anlaufpunkte sind ein Wildgehege mit Rot- und Damwild, die Wüste Kirche sowie die Köhlerhütte an der Kohlenstraße/Pferdeköpfe. Diese Kohlenstraße steht in unmittelbarem Zusammenhang mit der Gewinnung und Verarbeitung des Kupferschiefers

im Mansfelder Land. Die Straßenanlagen sind uralte. Sie gehen bis in die Bronzezeit, 1800 bis 700 v.u.Z., zurück, als der Bergbau in geringer Tiefe seinen Anfang nahm. Auf den Pferdeköpfen wurden die Pferde gewechselt, die den Transport – vorwiegend Holzkohle – durchführten.

Weiterhin ist ein Besuch des nahe gelegenen Bergbaumuseums in Wettelrode sowie der Berg- und Rosenstadt Sangerhausen zu empfehlen. Ein Höhepunkt jedes Jahres ist die Waldpartie zu Himmelfahrt zum Zollhaus.

Gorenzen erwartet Ihren Besuch.



Feuerwehrgerätehaus Gorenzen

Stadt Mansfeld

Ortschaft Möllendorf



Kirche in Möllendorf, Ortsteil Blumerode

Ortschaft Möllendorf

Einwohner: 300
 Fläche: 9,89 km²
 Ortsteil: Blumerode

Erstmalig wurde im Jahr 961 die Entstehung von dem Ort Möllendorf erwähnt, welcher wahrscheinlich nach einer alten Wassermühle am Waldrand benannt wurde.

Möllendorf war ursprünglich im Besitz der Grafen von Mansfeld. In seiner Ortslage beherbergt es seit uralter Zeit ein Freigut, welches zu meist in den Händen von Lehensleuten der Grafen war. Als der Bankrott vor der Tür stand, wurde es verkauft an einen Grafen von Asseburg. Dieser erbaute dann im Wald das Schloss „Neu-Asseburg“. Nach mehreren Besitzerwechseln erwarb im Jahre 1919 der Gutsbesitzer Wenzel aus Teutschenthal das Gut und die Ländereien von Möllendorf.

Das alte Gemeindesiegel mit einer Tanne und der

Jahreszahl 1762 sollte wohl auf die Waldwirtschaft der Bewohner hinweisen. Tatsächlich wird Möllendorf noch heute allseits von Wäldern umsäumt und ist von jeher das Domizil vieler Ausflügler der näheren Umgebung, die hier auch ihre Ferienhäuser zahlreich errichteten. 62% der Gemarkungsfläche sind Wald, wo ein ausgewiesenes Wanderwegenetz zum Spaziergang einlädt. Ein besonderer Anziehungspunkt im Ort ist die Gaststätte „Forellenhof“, die mit ihrer schmackhaften Küche sehr zu empfehlen ist. Die besondere Spezialität des Hauses sind Forellen aus eigener Zucht.

Die Ortschaft hat einen neu angelegten Dorfplatz mit einem wunderschönen Kinderspielplatz. Die Möllendorfer Bowlingbahn erfreut sich seit Jahren bei Alt und Jung großer Beliebtheit.

In der Ortschaft Möllendorf kann man sehr viel sehen und erleben und es lohnt sich, reinzuschauen, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Stadt Mansfeld

Ortschaft Piskaborn

Ortschaft Piskaborn

Einwohner: 285
 Fläche: 6,43 km²
 Ortsteil: Wimmelrode

Die Gemeinde Piskaborn ist um 900 aus einer wendischen Siedlung entstanden. Aus alten Urkunden ist ersichtlich, daß Kaiser Otto III. das Dorf 992 seiner Tante Mathilde von Quedlinburg anlässlich einer Klostergründung schenkte und von ihm der Lehensoberheit des Erzbistums von Magdeburg zugeteilt wurde.

Ab 1420 gehörte Piskaborn den Mansfelder Grafen.

Die Ortschaft liegt in einer landschaftlich reizvollen Gegend im Landschaftsschutzgebiet „Harz“ zwischen Ziegenberg, Schachhügel und Taubenberg, südwestlich von Mansfeld. Die Umgebung des Ortes lädt mit ihren weitläufigen Wiesen, Feldern und Wäldern zu ausgedehnten Spaziergängen ein. Dem besinnlichen Naturfreund bietet sich im Lauf der Jahreszeiten ständig Sehenswertes und Einzigartiges. Da sich der Ort auf einer Hochfläche befindet, hat man einen wunderbaren Blick in die bewaldeten Täler der angrenzenden Gebiete. Bei guter Fernsicht kann man auch die für das Mansfelder Land so typischen Halden mit ihren Spitzkegeln, ein Überbleibsel des Bergbaus, in der Ferne erkennen.

Die Ortschaft, die in besonderem Maße landwirtschaftlich geprägt ist, kann auf zahlreiche gut erhaltene Bauernhöfe verweisen, die mit Hilfe des Dorferneuerungsprogramms liebevoll restauriert wurden bzw. werden. Ein beeindruckendes Gebäude in gotisierender Back-

steinarchitektur ist die Dorfkirche St. Nikolaus mit parallel zum Kirchenschiff stehenden Turm, der 1895 in ungewöhnlicher Südlage errichtet wurde.

Zum gesellschaftlich-kulturellen Leben trägt der Sportverein „Blau-Weiß“ mit seinen Sektionen Fußball und Kegeln bei. Als besondere Attraktion hat Piskaborn noch einen Wes-

ternklub, der seit 1998 als Sektion dem Sportverein mit angehört. Aufgrund der großen Resonanz hat sich der Westernklub deshalb zur Durchführung seines 1. Country-Festes entschlossen. Mittlerweile ist das Country-Fest, ein fester Bestandteil. Seien Sie dabei, wenn der Wilde Westen nicht in Hamburg sondern in Piskaborn anfängt, und erleben Sie ein Stück Amerika hautnah im schönen Harz.



Glockenturm

Stadt Mansfeld

Ortschaft Siebigerode

Ortschaft Siebigerode

Einwohner: 630
Fläche: 3,15 km²

Die Ortschaft liegt auf einer Hochfläche des Mansfelder Berglandes 300 bis 400 m über dem Meeresspiegel. Diese Ebene, die sich zwischen den Quellen und dem Laufe des Vietsbaches und des Kreuzbaches hinzieht, wurde zur Wasserscheide zwischen Böse Sieben und Mansfelder Wipper. Tief eingeschnittene Täler des auslaufenden Südharzes, weite schöne Aussichten, abwechslungsreiche Mischwälder prägen die nähere Umgebung. Die Hänge des Kreuzbaches mit dem wasserspendenden

Schäferborn luden schon vor langer Zeit erste Ansiedler zum Wohnen ein. Davon zeugen Funde, die in 5 m Tiefe, innerhalb der roten Lette, im Abraum des Steinbruches 1842 gefunden wurden. Nur wenig ist davon erhalten.

Siebigerode ist verkehrsmäßig gut erschlossen. Durch den Ort führt die B 86 von Magdeburg nach Erfurt, auf sie stößt in Mansfeld / Unterstadt die B 242 aus Richtung Halle / Eisleben über Klostermansfeld nach Sangerhausen. Öffentliche Omnibuslinien verbinden Siebigerode mit Sangerhausen, Hettstedt, Eisleben und Bernburg. Damit sind auch die Bahnhöfe in Klostermansfeld, Sangerhausen, Eisleben und Hettstedt leicht zu erreichen.



Kriegerdenkmal Siebigerode

Ortschaft Annarode

Einwohner: 531
Fläche: 12,07 km²

Annarode wurde 1400 zum ersten Mal urkundlich unter dem Namen – Anenrode – erwähnt. Es ist der westlichste Ort im Mansfelder Land und liegt im hügeligen Harzvorland auf einer Höhe von 320 m über dem Meeresspiegel und hat z. Zt. 531 Einwohner.

Zu den Sehenswürdigkeiten zählt die hundertjährige Eiche, Dorfmitte vor dem Pfarrhaus. In der Friedhofstraße befindet sich ein Park mit seltenen Bäumen und Sträuchern, das erste Arboretum des Landkreises.

Aus Großvaters Zeiten ist das Platzplankegeln erhalten geblieben und ist nur im Mansfelder Land verbreitet. Die Kegelbahn befindet sich am „Waldcafé am Roßberg“. Hinter dem Sportplatz beginnt eine 1,6 km lange Asphaltbahn für Skiroller und Skating, auf der Wettkämpfe stattfinden. Im Winter ist die Rodelbahn Anziehungspunkt.

Es gibt viele Wälder- und Radwege durch einen herrlichen Mischwald. Ziele sind z. B. Blankenheim: Eisdielen; Ziegelrode: Gondelteich, Waldgaststätte; Wippra: Sommerodelbahn; Gorenzen: Waldgehege, Jugendherberge; Pölsfeld: Café Siebenhüner; Möllendorf: Gaststätte „Forelle“; Vatterode: Naherholungsgebiet Vatteröder Teich, usw.



Bürgerhaus Annarode

Stadt Mansfeld

Ortschaft Vatterode

Ortschaft Vatterode

Einwohner: 731
 Fläche: 9,92 km²
 Ortsteil: Gräfenstuhl

Die Ortschaft Vatterode, im idyllischen Wippertal im Landschaftsschutzgebiet „Harz“ gelegen, befindet sich 2 km westlich der Ortschaft Mansfeld. Sie wurde im Jahre 973 erstmals urkundlich erwähnt. Bis Anfang des 12. Jahrhunderts wurde der Ort durch Magdeburger Bischöfe, danach durch die Grafen von Mansfeld verwaltet und registriert.

Charakteristisch für den Ort sind die Bonifatiuskirche mit romanischen Bauteilen aus dem 9. Jahrhundert, deren Kirchturm sich völlig untypisch auf der Ostseite befindet, die unterhalb der Kirche 1882 gepflanzte Lutherlinde sowie das 1995 wiedererrichtete Kriegerdenkmal.

Heute ist die Ortschaft Vatterode mit dem Ortsteil Gräfenstuhl bekannt, durch den Erholungsgebiet im Unterharz, dem „Vatteröder Teich“. Dort, wo einstmals viele Mitarbeiter des Mansfeld-Kombinates ihren Urlaub und die Wochenenden verbrachten, wurden bereits in den 70er Jahren erhebliche Anstrengungen beim Aufbau eines Naherholungsgebietes rund um den Teich unternommen. Davon ausgehend wurde die Anlage jetzt komplett modernisiert und verfügt neben einer schmucken Ferienhaussiedlung auch über zahlreiche Möglichkeiten zur aktiven und passiven Freizeitgestaltung. Als besondere Attraktion im Erholungsgebiet ist die Parkisenbahn, eine ehemalige Grubenbahn der

Mansfelder Schächte mit einer Spurweite von 500 mm, anzusehen. Bunt bemalt verkehrt sie im Sommerhalbjahr zwischen Vatterode und dem Erholungsgebiet. In der Nähe des Vatteröder Teiches befindet sich das Naturschutzgebiet „Klippmühle“, das mit seinem einmaligen Klippmühlenquarzit eine Wanderung wert ist.

Vatterode als auch der Vatteröder Teich liegen am Streckenabschnitt der Wippertalbahn, von

Einheimischen liebevoll „Wippelieschen“ genannt, die zwischen Klostermansfeld und Wippertal verkehrt.

In Vatterode besteht seit kurzem ein ausgewiesenes Baugebiet für die Errichtung von Eigenheimen. Eine Kindertagesstätte ist ebenfalls im Ort angesiedelt.

Besucher sind in Vatterode stets herzlich willkommen.



Kindertagesstätte

Bürgermeister der Einheitsgemeinde Stadt Mansfeld

Dietmar Sauer
Lutherstraße 9
Tel.: 03 47 82/8 71 13

Sprechstunde:

Di: 9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr

Do: 9 - 12 Uhr und 13 - 15 Uhr

und nach Vereinbarung

Telefonische Ortsbürgermeister

*Übersicht der Ortsbürgermeister*

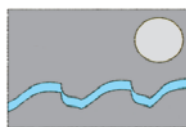
<i>Ortschaft</i>	<i>Name</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>	<i>Sprechstunde</i>
Mansfeld	Gustav Voigt	Friedensallee 32	03 47 82/2 03 66	nach Vereinbarung
Großbörner	Bernd Hojenski	Wäsche 1	0 34 76/800 91 18	Di. 16 - 18 Uhr
Vatterode	Karin König	Dorfstraße 42	03 47 82/2 03 04	Di. 18 - 19 Uhr
Biesenrode	Karl-Heinz Brauer	Dorfstraße 12	03 47 82/2 05 08	Di. 19 - 20 Uhr
Piskaborn	Wilfried Paczkowski	Wimmelrode	03 47 82/8 14 09	Di. 14-tägig 19 - 20 Uhr
Gorenzen	Wolfgang Eimler	Dorfstraße 1	03 47 82/2 00 30	Do. 18 - 19 Uhr
Möllendorf	Willi Tomljanovic	Dorfstraße 30	03 47 82/2 03 14	Di. 15 - 17 Uhr
Siebigeroode	Martin Uhlmann	Hauptstraße 8	03 47 72/2 04 76	Di. 16 - 18 Uhr
Annarode	Wilfried Heilek	Försterberg 1	03 47 72/2 70 86	Di. 17 - 18 Uhr

PARTYSERVICE
Neduck



Stiftstraße 8 * 06343 Mansfeld
Telefon: 03 47 82/20 699 * Funk: 01 71/8 035 179

MEISTERBETRIEB
NEDUCK



**HEIZUNGSTECHNIK
SANITÄR
WASSERINSTALLATION
GASANLAGEN**

Fred Neduck
Chauseestraße 8
06348 Großbörner
Telefon: (0 34 76) 81 19 96
Funk: (01 71) 7 57 28 62

Stadt Mansfeld

Ämter

Postanschrift:

Stadt Mansfeld, Lutherstraße 9, 06343 Mansfeld,

Telefon: 03 47 82/8 71 0

Fax: 03 47 82/8 71 22

E-Mail: info@mansfeld.eu**Gebäude I Rathaus, Mansfeld, Lutherstraße 9**

Bezeichnung	Telefonnummer
Bürgermeister	03 47 82/8 71-13
Sekretariat u. Gewerbeangelegenheiten	03 47 82/8 71-30

Hauptamt

Zentrale	03 47 82/8 71-0
Allgemeine Verwaltung	03 47 82/8 71-19
Standesamt	03 47 82/8 71-20
Einwohnermeldeamt	03 47 82/8 71-21

Kämmerei

Amtsleiter(in)	03 47 82/8 71-14
Kasse	03 47 82/8 71-12 / 25

Liegenschaften	03 47 82/8 71-23
Steuern	03 47 82/8 71-24
Planung / Kämmerei allgemein	03 47 82/8 71-27

Gebäude II, Mansfeld, Brauhausplatz 2

Bezeichnung	Telefonnummer
Bauamt	
Amtsleiter	03 47 82/8 71-15
Bauleitplanung	03 47 82/8 71-32
Wohnungswesen	03 47 82/8 71-33

Ordnungsamt / Kultur- und Sozialamt

Amtsleiter	03 47 82/8 71-63
Sachgebiet Ordnungsangelegenheiten	03 47 82/8 71-64
Sachgebiet Schulen/Kitas	03 47 82/8 71-67

Gebäude III Außenstelle Großröhrer, Wäsche 1

Vereinsförderung und Soziales	0 34 76/81 24 68
-------------------------------	------------------

Schwimmbadtechnik Peter Graumann

Verbindungsstraße 5 · 06343 Mansfeld

Telefon: 03 47 82/2 12 88 · Telefax: 03 47 82/9 02 21

Internet: www.poolprogramm.de**Fa. Jens Tille****Brandschutztechnik
Vertrieb & Service**

- Schlingmann-Feuerwehr-Fahrzeugvertretung
- Feuerwehrbedarf
- Brandschutz

Hüttenberg 11 · 06348 Großröhrer

Telefon: 0 34 76/800 183 · Telefax: 0 34 76/89 32 30

Mobil: 01 72/79 54 355 · E-Mail: tille-brandschutztechnik@t-online.de

Stadt Mansfeld

Was erledige ich wo?

<i>Angelegenheit</i>	<i>zuständiges Amt</i>
An-/Ab- und Ummeldungen	Einwohnermeldeamt
Aufgebot für Eheschließungen	Standesamt
Bauanträge- und -anfragen	Bauamt
Beglaubigungen	Einwohnermeldeamt
Bußgeldstelle	Ordnungsamt
Einzugsermächtigungen	Kämmerei / Kasse
Eheschließung	Standesamt
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt
Elternbeiträge Kindergarten / Hort	Kasse
Feuerwehr	Ordnungsamt
Flächennutzungspläne	Bauamt
Friedhofsverwaltung	Bauamt
Fundbüro	Ordnungsamt
Geburtenanmeldung	Standesamt
Gemeinderäte	Hauptamt
Gestattungen	Gewerbeangelegenheiten
Gewerbeanzeigen	Gewerbeangelegenheiten
Grundschulen	Sozialamt
Grundsteuer	Kämmerei
Grundstücksverwaltung	Liegenschaften
Haushaltsbescheinigung	Einwohnermeldeamt
Hundesteuer	Steuern / Kämmerei
Jubiläen	Kultur- und Sozialamt

<i>Angelegenheit</i>	<i>zuständiges Amt</i>
Kinderausweise	Einwohnermeldeamt
Kindertagesstätten / Hort	Sozialamt
Lebensbescheinigungen	Einwohnermeldeamt
Lohnsteuerkarten	Einwohnermeldeamt
Mahnungen	Kämmerei / Kasse
Märkte	Ordnungsamt
Mitteilungsblatt des Amtes	Sekretariat
Namensänderungen	Standesamt
Naturschutz	Ordnungsamt
Öffentlichkeitsarbeit	Hauptamt
Pachtwesen	Steuern / Kämmerei
Pässe	Einwohnermeldeamt
Personalausweise	Einwohnermeldeamt
Personenstandswesen	Standesamt
Plakatanschlag	Ordnungsamt
Polizeiliche Führungszeugnisse	Einwohnermeldeamt
Reisegewerbe	Gewerbeangelegenheiten
Spendenbescheinigungen	Sozialamt
Straßenreinigung	Ordnungsamt
Versammlungs- und Vereinswesen	Sozialamt
Versicherungsangelegenheiten	Kultur- und Sozialamt
Winterdienst	Ordnungsamt
Wohnungswesen	Bauamt

M T G**STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT**

Diplom-Betriebswirt (BA)

René GoldhammerSteuerberater
Geschäftsführer

Markt 32 · 06333 Hettstedt

Telefon (03476) 81 49 60 · Telefax (03476) 81 49 69
(0172) 44 35 758E-Mail: rgoldhammer@mtg-steuer.de · Internet: www.mtg-steuer.de**TAXON****WIRTSCHAFTSPRÜFUNGSGESELLSCHAFT
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT**

Diplom-Kaufmann

Oliver SchlenkerWirtschaftsprüfer · Steuerberater
Geschäftsführer

Markt 32 · 06333 Hettstedt

Telefon (03476) 8 40 50 · Telefax (03476) 84 05 30
(0172) 400 99 81E-Mail: oschlenker@taxon.de · Internet: www.taxon.de

Stadt Mansfeld

Für die Stadt Mansfeld zuständige auswärtige Behörden

<i>Amt</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefonnummer</i>
Amt für Landwirtschaft und Flurneuordnung Süd	Mühlweg 19, 06118 Halle	03 45/2 31 65
Amtsgericht Hettstedt	Johannisstraße 28 a, 06333 Hettstedt	0 34 67/85 80
Agentur für Arbeit Hettstedt	Mühlgartenstraße 1, 06333 Hettstedt	0 34 67/8 89 80
Arbeitsgericht Halle	Neustädter Passage 9, 06122 Halle	03 45/66 80 11
Finanzamt Lutherstadt Eisleben	Bahnhofsring 10 a, 06295 Lutherstadt Eisleben	0 34 75/72 50
Staatliche Forstamt Wippra	Poststraße 16, 06543 Wippra	03 47 75/2 02 42
Gesundheitsamt Lutherstadt Eisleben	Größlerstraße 2, 06295 Lutherstadt Eisleben	0 34 75/66 18 00
Gewerbeaufsichtsamt Süd	Dessauer Straße 104, 06118 Halle	03 45/52 43-0
Grundbuchamt Hettstedt	Johannisstraße 28 a, 06333 Hettstedt	0 34 76/85 80
Industrie- und Handelskammer Halle-Dessau	Vicariatsgasse 4, 06295 Eisleben	0 34 75/6 50 40
Katasteramt Hettstedt	Freimarkt 9 - 15, 06333 Hettstedt	0 34 76/80 70
Kreishandwerkschaft Hettstedt	Am Brauhaus 1a, 06333 Hettstedt	0 34 76/20 00 28
Kreisverwaltung Mansfelder Land Lutherstadt Eisleben	Lindenallee 56, 06295 Lutherstadt Eisleben	0 34 75/6 60
Landesverwaltungsamt Halle	Willy-Lohmann-Straße 7, 06114 Halle	03 45/51 40

Kirchen, Seniorenheime

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefonnummer</i>
Evangelisches Kirchenspiel Mansfeld	Lutherstraße 7, 06343 Mansfeld	03 47 82/2 03 20
Katholische Kirche	Friedensallee 12	03 47 82/2 04 55
Johanniter alten- und behindertengerechte Wohnungen/Pflegeheim	Sangerhäuser Straße 34 a, 06343 Mansfeld	03 47 82/87 50
Seniorenresidenz Schlossblick Mansfeld	Siebigeröder Straße 1 d, 06343 Mansfeld	03 47 82/87 28 53

Abwasserzweckverband

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefonnummer</i>
AZV „Mansfeld-Schlenze“	Dorfstraße 1 b	03 47 82/2 05 76

Stadt Mansfeld

Kindertagesstätten

<i>Einrichtung</i>	<i>Träger</i>	<i>Öffnungszeiten</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Kita Mansfeld	Stadt Mansfeld	6.00 bis 16.30 Uhr	Sangerhäuser Straße 32, 06343 Mansfeld	03 47 82 /2 02 21
Kita Leimbach	Stadt Mansfeld	6.30 bis 16.30 Uhr	Promenade 1, 06343 Mansfeld	03 47 82/2 04 70
Kita Großörner	Stadt Mansfeld	6.00 bis 16.30 Uhr	Am Wehr 7, 06348 Großörner	0 34 76/81 02 06
Kita Vatterode	Stadt Mansfeld	6.00 bis 16.30 Uhr	Am Tonberg, 03643 Vatterode	03 47 82/2 02 31
Kita Annarode	Volksolidarität	6.00 bis 16.00 Uhr	Kohlenstraße 9, 06308 Annarode	03 47 72/2 77 94

Schulen

<i>Einrichtung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
Grundschule Mansfeld	Kastanienweg 8	03 47 82/2 12 47
Grundschule Großörner	Alfred-Schröder-Straße 17	03 47 82/81 34 97
Sekundarschule Mansfeld	Kastanienweg 8	03 47 82/2 04 54

Turn- und Sportstätten

<i>Bezeichnung</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefonnummer</i>
„Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnplatz“ Mansfeld	Mansfeld, Am Pochwerk 8	03 47 82/2 081 9
Sportplatz mit Sportlerheim	Mansfeld, Vatteröder Straße 16	03 47 82/2 26 58
Spangenberghalle mit Kegelbahn	Mansfeld, Alte Bergstraße 8a	03 47 82/9 01 49
Sportplatz mit Sportlerheim	Großörner, Am Wehr 11	0 34 76/81 02 07
Sportplatz mit Sportlerheim und Fun-Court	Biesenrode, Am Sportplatz	03 47 82/2 11 69
Sportplatz	Piskaborn	
Mehrzweckhalle Am Wehr	Großörner, Alfred-Schröder-Straße	
Turnhalle Mansfeld	Am Pochwerk 8	03 47 82/2 08 19
Freibad Großörner	Am Wehr 10	0 34 76/81 37 96
Kegelsportanlage Großörner	Am Wehr	0 34 76/81 37 97
Bowlingbahn Möllendorf	Dorfstraße 26	03 47 82/2 03 14
Kegelbahn Piskaborn	Dorfstraße	
Kegelbahn Biesenrode	Am Sportplatz	03 47 82/2 11 69
Sportplatz Annarode mit Platzbahnkegelanlage	Am Roßberg	–
Sportplatz Siebigerode	Kreuzberg	–
Platzbahnkegelanlage Siebigerode	Am „Schneckenreiter“	–

Stadt Mansfeld

Vereine

<i>Bezeichnung</i>	<i>Vorsitzende(er)</i>	<i>Anschrift</i>
Mansfelder SV 90 e. V.	Bernd Knorr	Mansfeld, Lutherstraße 27
Mansfelder Turnverein 1882 e. V.	Axel Schubert	Mansfeld, Kajendorfstraße 12
DAV Sektion „Fortschritt“ Mansfeld e. V.	Dieter Brandt	Mansfeld, Hoheleite 33
Großkaliber-Schützengesellschaft Mansfeld e. V.	Helmut Voigt	Mansfeld, Sangerhäuser Straße 7
Mansfelder Schloßberg – Schützenverein e. V.	Hans-Peter Noth	Mansfeld, Am Lindberg 1
Sportgemeinschaft Mansfeld e. V.	Veronika Dominka	Mansfeld, Promenade 1 d
Hundesportverein Mansfeld e. V.	Siegfried Miething	Mansfeld, Möllendorfer Straße 3
Hundesportsverein Großörner e. V.	Heike Kühnlenz	Hettstedt, Humboldtstraße 4
Rassekaninchenzuchtverein e. V. Mansfeld	Uwe Krause	Großörner, Hasenwinkel 10
Geflügelzuchtverein Mansfeld e. V.	Egon Löffler	Gorenzen, Sangerhäuser Weg 1
Mansfelder Karnevalsclub e. V.	Hans Wernicke	Gorenzen, Dorfstraße 18
AWO Ortsverein Mansfeld	Monika Fünfkirchler	Mansfeld, Vatteröder Straße 26
AWO Ortsverein Großörner	Helga Langelüttich	Großörner, Wäsche 7
Anglerverein „Wippertal“ e. V. AV Mansfeld	Herbert Worschech	Gorenzen, Dorfstraße 15
Anglerverein „Wippertal e. V.“ AV Vatterode	H.-Jürgen Reinhardt	Vatterode, Dorfstraße 4
Heimatverein Mansfeld e. V.	Eberhard Tondera	Mansfeld, Lutherstraße 26
SV Rot-Weiß Großörner e. V.	Heiko Krause	Großörner, Mittelstraße 29
Sportgemeinschaft „Blau-Weiß“ e. V. Piskaborn	Wilfried Paczkowski	Wimmelrode, Dorfstraße 7 a
Volksfest- und Heimatverein e. V. Gorenzen	Joachim Kolditz	Gorenzen, Am Ring 9
Schützengilde Großörner / Vatterode e. V.	Detlef Manteuffel	Vatterode, Gräfenstuhlerstraße 4
Schützenverein Möllendorf e. V.	Gerhard Rzepczyk	Klostermansfeld, E.-Thälmann-Straße 38



Klima-+ Kältetechnik Gruhn

Kältemeister
Roland Gruhn
Firmeninhaber

Friedensallee 37

06343 Mansfeld

Tel.: 03 47 82/20 928

Fax: 03 47 82/22 928

Mobil: 01 71 - 3 83 21 65

Daniel-Vorländer-Str. 6

06120 Halle/Saale

Tel.: 03 45/6 93 24 39

Fax: 03 45/6 93 25 77



*Dekorative
Glasgestaltung*

Frank Hesse

Flachglashandel · Bleiglas · Sandstrahlmotive · Spiegel
Ganzglastüren · Isolierglas · Ornamentglas

Thomas-Müntzer-Straße 9 · 06308 Siebigerode
Telefon: 03 47 72/2 56 76 · Telefax: 03 47 72/2 99 95 · Funk: 01 71/8 30 16 36
Internet: www.glas-hesse.de · E-Mail: glasgestaltung.hesse@t-online.de

Stadt Mansfeld

Vereine

<i>Bezeichnung</i>	<i>Vorsitzende(er)</i>	<i>Anschrift</i>
Schützenverein Piskaborn	Martin Schönherr	Wimmelrode, Dorfstraße 1
Gewerbeverein Mansfeld e. V.	Gerhard Stein	Großbörner, Hüttenstraße 13
Freundes- und Förderkreis der Grundschule Mansfeld – Kinderglück e. V.	Andreas Döring	Mansfeld, Junghuhnstraße 3
Sport- und Heimatverein „Vatteröder Frauen“ e. V.	Christine Gödicke	Vatterode, Gräfenstühler Straße 12
SG Biesenrode e. V.	Rainer Peters	Biesenrode, Rammelburger Weg 15
Förderverein Bonifatiuskirche Vatterode e. V.	Manfred Rummel	Vatterode, Dorfstraße 24
Feuerwehrverein e. V.	Mansfeld Eckehard Barth	Mansfeld, Lutherstraße 22
Förderverein „Schloß Mansfeld“ e. V.	Rainer Saurbier	Mansfeld, Schloß Mansfeld
Germanische Völker e. V. Heimdall	Petra Magadowski	Mansfeld, Schlossstraße 3
Deutsches Jugendherbergswerk Sachsen-Anhalt e. V.	JH Gorenzen	Gorenzen, Hagen 2 – 4
Natur und Handwerk e. V. Biesenrode	Axel Steier	Biesenrode, Dorfstraße 42
1. Platzbahnkegelverein Siebigerode e. V.	Olaf Kühnemund	Siebigerode, Kreuzberg 6
Ball- und Spielclub 1930 Siebigerode e. V.	Ronald Lehmann	Siebigerode, Köhlerstraße 2
Jugendlobby e. V. Siebigerode	Ines Hopstock	Siebigerode, Mansfelder Straße 8
Sportverein Rot-Weiß Annarode e. V.	Fredi Huke	Benndorf, Wilhelmstraße 22
Pfingstgesellschaft 1948 Annarode	Andreas Berend	Annarode, Mittelstraße 12
1. Platzbahnkegelverein Annarode e. V.	Carsten Kieß	Annarode, Kohlenstraße 13
Reit- und Fahrverein Annarode e. V.	Detlef Krämer	Hettstedt, Kirschweg 21
„Dartclub Schwarze Katze Annarode“ e. V. Annarode	Nico Bernhardt	Annarode, Steinweg 23
Heimatverein Annarode e. V.	Silvia Hügel	Annarode, Roßberg 3
Kaninchenzuchtverein G 470 e.V. Siebigerode	Gunter Hilmer	Siebigerode, Straße des Friedens 43
Natur- und Wanderverein e. V. Möllendorf	Rolf Beinke	Möllendorf, Mühlenstraße 9 a
Sport- und Freizeitverein Möllendorf	Steffen Moehhäuser	Möllendorf, Traueweg 1
Reitverein Rödgen e. V.	Silvio Jakob	Großbörner / Rödgen, Sitz Rödgen
Megering „Grünes Tal“ 1992 e. V. Möllendorf	Manfred Hundt	Piskaborn / Wimmelrode, Dorfstraße 2



Benndorfer Wohnungsbau GmbH



Wir sind für Sie da!
Übergeben in Erwartung auf eine gute Zusammenarbeit.

**Chausseestraße 1
06308 Benndorf**

Telefon: 03 47 72/86 230
Telefax: 03 47 72/86 240
E-Mail: info@bwb-benndorf.de



Kreisbahn
MANSFELDER LAND GmbH

EISENBahnVERKEHRS- UND INFRASTRUKTURUNTERNEHMEN

06311 Helbra · Ahlsdorfer Weg 10
Tel./Fax 03 47 72/2 02 57
Funk 01 71/5 81 14 25





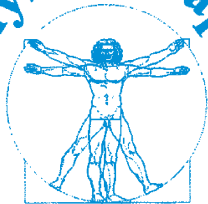
Friedrichstraße 26
06343 Mansfeld
Telefon 03 47 82/2 02 64

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 Uhr
und 14.30 – 18.00 Uhr
Sa. nach Vereinbarung!
Lieferant aller Krankenkassen



Gerne für Sie da!

Physiotherapie



Iris Wöhlert

Physiotherapie
Iris Wöhlert
Alte Bergstrasse 11
(ehemals Landambulatorium)
06343 Mansfeld
Tel.: 03 47 82 / 20 796

Orlowski

häusliche und stationäre
Krankenpflege + Seniorenbetreuung

Kirchberg 29 • 06308 Annarode
Telefon: (03 47 72) 3 04 42

LUTHER-APOTHEKE
Mansfeld



Inh.: Apotheker Bernd Weidinger

Lutherstr. 36 · 06343 Mansfeld · Tel. 03 47 82/2 03 95

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr · Mi. 8.00 – 14.00 Uhr



Kreisverband
Mansfelder Land,
Salzland und Harz e.V.

AWO ML Sozialdienste gGmbH

Alte Bergstr. 11 · 06343 Mansfeld
Tel./Fax: (0 34 76) 81 01 79

Begegnungsstätte: Friedensallee 61 · Tel.: (03 47 82) 2 02 72
Sozialstation: Alte Bergstr. 11 · Tel.: (03 47 82) 2 07 49

SENIORENHEIM

„Am Park“

Orlowski/Staeger GbR

Siebig Röder Straße 3 · 06308 Klostermansfeld
Telefon: 03 47 72/8 30 40 · Telefax: 03 47 72/8 30 44

Stadt Mansfeld

Ärzte, Zahnärzte, Apotheken, Physiotherapie, Krankenhäuser

<i>Name</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>
<i>FA für Allgemeinmedizin</i>		
Dr. med. H. Grimm	Mansfeld, Lutherplatz 1	03 47 82/2 02 79
SR. Dr. med. R. Kögler	Mansfeld, Alte Bergstraße 11	03 47 82/2 05 30
Dr. med. J. Schwarz	Mansfeld, Friedrichstraße 58	03 47 82/2 03 85
Dr. med. S. Brundisch	Großörner, Braugartenstraße 1	03 47 6/81 30 80
Dipl.- med F. Wiegler	Siebigerode, Verbindungstraße 1	03 47 72/3 33 33
<i>Zahnärzte</i>		
Dr. H.-J. Schreiber	Mansfeld, Sangerhäuser Straße 14	03 47 82/2 07 36
ZÄ U. Holenburg / ZA Dr. F. Holenburg	Mansfeld, Friedensallee 35	03 47 82/2 13 00
ZA J. Uthke	Mansfeld, Friedrichstraße 59	03 47 82/2 03 81
ZÄ H. Zieb	Großörner, Mansfelder Straße 21	03 47 6/81 29 34
ZÄ R. Franke	Mansfeld, Plan 7	03 47 82/2 07 94
<i>Tierärzte</i>		
Udo Reitzig	Siebigerode, Straße des Friedens 45 c	03 47 72/2 03 10
Dr. med. vet. Walter Gießler	Gorenzen, Annaröder Weg 10	03 47 82/2 06 33
<i>Apotheken</i>		
Luther-Apotheke	Mansfeld, Lutherstraße 36	03 47 82/2 03 95
Südharz-Apotheke	Mansfeld, Friedensallee 84 a	03 47 82/2 14
Sonnen-Apotheke	Großörner, Mansfelder Straße 21	0 34 76/81 29 33
<i>Physiotherapie</i>		
Frau I. Wöhlert	Mansfeld, Alte Bergstraße 11	03 47 82/2 07 96
Frau S. Giersberg	Mansfeld, Vatteröder Straße 13 a	03 47 82/2 11 44
Frau A. Koch	Großörner, Mansfelder Straße 21	0 34 76/81 29 31
<i>Kosmetik und Fußpflege</i>		
Frau G. Pfeiffer	Mansfeld, Friedrichstraße 58	03 47 82/2 07 97
Frau I. Erfurth	Mansfeld, Siebigeröder Straße	
<i>Augenoptik</i>		
Frank Scheffler	Mansfeld, Friedrichstraße 26	03 47 82/2 02 64

Baubetrieb Willy Große



Ausführung von:

- Maurer-, Beton- und Pflasterarbeiten
- Verputz- und Vollwärmeschutzarbeiten
- Fassadenerneuerung (Gewebe einbetten, grundieren, Oberputz als Strukturputz), Ausbauarbeiten, Kellerrenovierung usw.

Hüttenberg 1 • 06343 Mansfeld

Tel.: 03 47 82/2 10 14 • Fax: 03 47 82/9 05 73 • Mobil: 01 74/3 41 07 68

Malerfachbetrieb Steffen Kindeleit

*malt
renoviert
saniert*

Am Plan 13 • 06343 Mansfeld

Tel. (03 47 82) 2 07 07 oder 2 24 23 • Fax 9 02 35

E-Mail: www.SKindeleit@t-online.de

Partner am Bau



SEIT 1864

**STEINMETZ VOIGT
MANSFELD
LUTHERSTADT**

Grabmale

**Fensterbänke, Treppenstufen
Restaurierungsarbeiten**

Inh.: Steinmetzmeister Joachim Voigt

06343 Mansfeld • Sangerhäuser Str. 23

Tel. (03 47 82) 2 04 95, Fax (03 47 82) 2 20 30



Martin Stocker

**DACHDECKER &
ZIMMERERMEISTER**

- Dachneueindeckungen
- Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen
- Zimmerei
- Fachdachsanieierung
- Asbestsanierung
- Maler- und Putzarbeiten
- Finanzierung möglich
- Hausmeisterservice

Lange Straße 01
06333 Heftstedt

Seit 01.01.2005 auch in Meisberg: Walbecker Weg 4

Telefon: 0 34 76/20 25 55 * Telefax: 0 34 76/20 25 56

www.stockerdach.com

**Dachdeckerei
Cornell Herz
Dachdeckermeister**

Blumeröderstraße 10 • 06308 Siebigerode

Telefon: 03 47 72/31 35 6 • Funk: 01 71/62 06 19 3

E-Mail: cornell_herz@web.de

**Dachdeckerbetrieb
PATZ**

Neue Welt 4 • 06313 Ahlsdorf

Telefon: 03 47 72/21 409 Telefax: 21 399

Mobil: 01 71/62 33 631

www.dachdecker-patz.de



Stadt Mansfeld

Gaststätten

<i>Name</i>	<i>Anschrift</i>	<i>Telefon</i>	<i>Übernachten</i>
Mansfeld			
„Zum Schützenhaus“	Lindbergweg	03 47 82/2 02 35	Nein
„Cafe Muckefuck Bistro“	Lutherstraße 13	03 47 82/9 04 08	Nein
„Cafe Wohlsein“	Teichstraße 7	03 47 82/2 10 38	Nein
„Mansfelder Hof“	Sangerhäuser Straße 29 a	03 47 82/2 07 01	Nein
„Zum Fatt“	Friedensallee	03 47 82/2 12 27	Nein
„Zur Sonne“	Friedensallee 1	03 47 82/2 03 29	Ja
„Zum Rabentor“	Rabentor 21	03 47 82/2 14 44 4	Nein
„Der Leimbacher“	Brauhausstraße 8	03 47 82/2 06 54	Nein
„Sportlerklause“	Vatteröder Straße 16	03 47 82/2 26 58	Nein
Pension Schloßblick	Junghuhnstraße 4	03 47 82/9 09 13	Ja
Großörner			
„Zum Goldenen Löwen“	Mansfelder Straße 36	0 34 76/81 34 59	Ja
„Zur Linde“	Mansfelder Straße 12	0 34 76/20 19 98	Nein
Sportlerheim	Am Wehr 11	0 34 76/81 02 07	Nein
Möllendorf			
„Forellenhof“	Dorfstraße 5	03 47 82/2 14 00	Ja
Vatterode			
„Deutsches Haus“	Dorfstraße 10	03 47 82/2 05 75	Nein
„Goldener Hammer“	Mühlenstraße 6	03 47 82/2 05 24	Nein
Biesenrode			
„Zum Wippertal“	Dorfstraße 6 a	03 47 82/90 44 5	Ja
„Wilde Rose“	OT Saurasen	-	Nein
„Wipperklause“	Rammelburger Weg 19	03 47 82/2 11 65	Nein
Sportlerheim	Dorfstraße 1 b	03 47 82/2 11 69	Nein
Gorenzen			
„Zum Dorfkrug“	Dorfstraße 1	03 47 82/9 04 50	Nein
Siebigeroide			
„Goldener Löwe“	Hauptstraße 18	03 47 72/2 76 72	Nein
Annarode			
„Drei Linden“	Hauptstraße 1	03 47 72/2 03 70	Nein
„Waldacafe am Roßberg“	Roßberg	03 47 72/3 01 01	Nein

Stadt Mansfeld

Notruftafel

<i>Bezeichnung</i>	<i>Telefonnummer</i>
Notruf - Polizei	110
Notruf - Feuerwehr/Krankenwagen	112
Feuerwehr – Depot Mansfeld	03 47 82/2 05 39
Feuerwehr – Depot Leimbach	03 47 82/2 20 76
Feuerwehr – Depot Großörner	0 34 76/81 40 64
Feuerwehr – Depot Annarode	03 47 72/3 01 20
Feuerwehr – Depot Siebigerode	03 47 72/2 19 23
Feuerwehr Gorenzen	03 47 82/2 14 35
Bauhof Mansfeld	03 47 82/2 02 63
Polizeistation Mansfeld	03 47 82/9 01 90
AWO-Sozialstation Mansfeld	03 47 82/2 07 94
Rettungswache / Leitstelle	03 47 5/7 45 10

Feuerwehren

Stadtwehrleiter der Einheitsgemeinde Stadt Mansfeld: Ralf Müller, Sangerhäuser Straße 9, Mansfeld

<i>Ort</i>	<i>Wehrleiter</i>	<i>Anschrift</i>
Leimbach	Michael Gebhardt	Brauhausstraße 8, 06343Leimbach
Großörner	Wolfgang Zinke	Feldstraße 3, 06348 Großörner
Vatterode	Frank Stallbaum	Dorfstraße 45, 06343 Vatterode
Gräfenstuhl	Holger Dickmeier	Die Riege 2, 06343 Gräfenstuhl
Biesenrode	Bernd Pfeiffer	Reihe 1, 06343 Biesenrode
Möllendorf	Uwe Hoffmann	Dorfstraße 24, 06343 Möllendorf
Gorenzen	Jochen Graupeter	Dorfstraße 2, 06343 Gorenzen
Siebigerode	Karl-Heinz Grüning	Blumeröder Straße 6, 06308 Siebigerode
Annarode	Frank Schönau	Mittelstraße 43, 06308 Annarode
Piskaborn	Steve Schulze	Dorfstraße 24, 06343 Piskaborn
Mansfeld	Michael Sommer	Silberacker 12b, 06343 Mansfeld

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten

des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

06346050 / 4. Auflage / 2006

INFOS AUCH IM INTERNET:
www.alles-deutschland.de
www.alles-austria.at
www.sen-info.de
www.klinikinfo.de
www.zukunftschancen.de



Kompetenz aus
einer Hand

WEKA info verlag gmbh
 Lechstraße 2 • D-86415 Mering
 Telefon +49 (0) 8233 384-0
 Telefax +49 (0) 8233 384-103
info@weka-info.de • www.weka-info.de



**Raiffeisen Warengenossenschaft
Mansfeld eG**



**Ihr starker Partner für
Baustoffe vom Keller
bis zum Dach
Baumarktartikel
Heizöl, Super-Heizöl,
feste Brennstoffe**



Baumarkt Mansfeld

Brennstoffmarkt Mansfeld

06343 Mansfeld · Bahnhofstraße 20-21

Tel.: 03 47 82/8 76 20

Tel.: 03 47 82/8 76 24

Christel & Co. Autoservice OHG

– KFZ + Karosseriebau Meisterbetrieb –

Reparatur aller Fabrikate

Kausstraße 6 · 06343 Mansfeld

Telefon: 03 47 82/9 01-0 · Telefax: 03 47 82/9 01 23

Funk: 01 73/2 01 44 65

Wir sind für Sie da!

Kawasaki



MOTORRADCENTER

Inh. Bruno Sommer
Vertragshändler

Sommer's Motorradcenter
Mansfelder Straße 15
06348 Großbörner

Tel.: 0 34 76/81 34 56

Fax: 0 34 75/81 34 66

www.somoce.de

- Neu- und Gebrauchtmotorräder
- Verkauf, Service und Reifendienst
- Bekleidung, Helme und Zubehör

Café



Bistro

Inh.: Veronika Bukowski

Lutherstraße 13 · 06343 Mansfeld · Telefon: 03 47 82 / 9 04 08

Das kleine Café ganz in Ihrer Nähe

Unser Angebot:

- Kaffee und Kuchen
- leckere Eisbecher
- herzhaftes aus
Topf und Pfanne



Öffnungszeiten:

Di. – Sa. 11 – 22 Uhr
So. 14 – 21 Uhr
Winter ab 14 Uhr

Partyservice



Müller Dienstleistungen GmbH & Co. KG

- Unterhaltsreinigung
- Städtereinigung
- Industriereinigung
- Maschinenreinigung
- Bauschlussreinigung
- Fassadenreinigung
- Glasreinigung
- Parkettschleifen
- Pflege von Garten- und
Grünanlagen
- Reinigung von Be- und
Entlüftungsanlagen
- Lamellenreinigung

Hüttenstraße 12
06348 Großbörner

Telefon: 0 34 76/80 06-3

Telefax: 0 34 76/80 06-59

Mail: info@mueller-dienstleistungen.de
www.mueller-dienstleistungen.de

Ihr Gebäudedienstleister aus dem Mansfelder Land!

- ☑ Fensterreinigung incl. Wintergärten
- ☑ Teppich- und Polsterreinigung
- ☑ Fassadenreinigung mit Gerüstbau
- ☑ Schädlingsbekämpfung/Hygienedienste
- ☑ Übernahme der Hauswoche/Winterdienst
- ☑ Grünanlagenpflege/Rasenmähd/Baumpflege
- ☑ Entrümpelungen/Haushaltsauflösungen
- ☑ Möbelmontage/Umzüge
- ☑ Zauneinfriedungen/Pflasterarbeiten
- ☑ Holz- und Bautenschutz

Neu !! → Tapezier- und Renovierungsarbeiten

Unsere Kostangebote sind völlig unverbindlich!

☎ SPRECHEN SIE MIT UNSEREM MEISTER!

Sommer - Dienstleistungen OHG

Ansprechpartner: Handwerksmeister Michael Sommer
Neue Str. 18 in 06343 Mansfeld

Tel: 03 47 82 / 9 04 70 Fax: 03 47 82 / 9 04 72

Mobil: 01 71 / 7 49 50 12

E-Mail: Sommer-Dienstleistungen@t-online.de



... und der Sommer kommt bestimmt ...!

